
SÜDTIROLER
WEINSTRASSENWOCHEN
vino in festa

14. Mai – 11. Juni 2011



Südtiroler
Weinstraße
STRADA DEL VINO



Wine Cellar Night 14th May

Art exhibition: „In the Cathedral“ | Tramin 14th May – 11th June

International Museum Day in the South Tyrolean Wine Museum | Kaltern 15th May

South Tyrolean Pinot Noir days | Neumarkt, Montan 19th and 20th May

Champagne breakfast at Anstz Liebenstein | Salurn 21st May

Terlan Urbans Night | Terlan 25th May

Eppan Wine Day | Eppan 27th May

Tirolensis ars vini Wine Festival | Bozen 28th May

Wine & music at Kurtatsch | Kurtatsch 1st June

South Tyrol Festival of Indulgence | Bozen 2nd – 5th June

Bozen Wine Tasting | Bozen 2nd – 5th June

International Symposium Gewürztraminer | Tramin, Bozen 2nd and 3rd June

3rd South Tyrolean Enjoyment Theatre | Kaltern 3rd June

Lagrein and the changing times | Auer 9th June

Wine tasting in „Little Venice“ | Kurtinig 10th June

Wine and Fashion | Nals 10th June

BIOnale at Andrian | Andrian 11th June

Südtiroler Weinstraße
South Tyrolean Wine Route

Phone +39 0471 860 659
info@suedtiroler-weinstrasse.it
www.suedtiroler-weinstrasse.it

TESTING & EXPERIENCING SOUTH TYROLEAN WINE ROAD WEEKS – VINO IN FESTA

14TH OF MAY TO 11TH OF JUNE

Enjoy renowned and internationally known wines, discover culinary heights and experience cultural highlights. The South Tyrolean Wine Road – a discovery tour to the centre of wine.

**Südtiroler
Weinstraße**
STRADA DEL VINO



The fifth **South Tyrolean Wine Road Weeks – Vino in Festa** invite you to enjoy the pleasure of wine, knowledge, culture and entertainment for a full month. Inspiring people, exciting events and extraordinary venues provide an insight into the South Tyrolean wine world from **May 14th to June 11th**. The South Tyrolean Wine Road Weeks – a very special adventure!

The event starts with the unique **“Wine Cellar Night”** on May 14th. Enter the cellars along the South Tyrolean Wine Road and get to know selected wines. A varied programme on the topic of wine awaits you to test and enjoy: Pinot Noir, Gewürztraminer and Lagrein days, the traditional wine festival Tirolensis ars vini, the first South Tyrol Festival of Indulgence, the 3rd South Tyrolean Enjoyment Theatre, wine seminars and comparing testing, music, culinary delights and many more events are part of the programme.

For the full four weeks you can expand your knowledge of wine, experience wine culture or simply enjoy a good glass of wine in great company.

We are looking forward to seeing you!



Nacht der Keller

WINE CELLAR NIGHT

14TH MAY | FROM 5 P.M. TO 12 A.M. | SOUTH TYROLEAN WINE ROUTE

Stepping down into the cellars along the South Tyrolean Wine Road. Don't miss out on this opportunity to get acquainted with various cellars, selected wines and professional winegrowers. The varied outline programme makes this cellar tour an entertaining WINEadventure. In order to make sure you can fully enjoy the wines, a shuttle will bring you from one cellar to the next.

Information: South Tyrolean 333.6716251, phone: +39 0471 860 659, info@suedtiroler-weinstrasse.it

ART EXHIBITION: "IN THE CATHEDRAL"

14TH OF MAY – 11TH OF JUNE | EVERY TUESDAY AND THURSDAY 10 A.M. AND FRIDAYS FROM 5 P.M. TO 7 P.M. AND SATURDAYS FROM 3 P.M. TO 5 P.M. | CANTINA TRAMIN

Extraordinary pictures in an extraordinary ambience by the local artist Ivo Mahlknecht from Tramin. The opening of the Tramin Winery for art is like a premiere. The title of the exhibition - "In the Cathedral" - lets you imagine what the large-scale painting deep down in the barrique cellar is all about.

Info: Sieglinde Mahlknecht, phone: +39 0471 333 6716251



Weinseminare

INTERNATIONAL MUSEUM DAY IN THE SOUTH TYROLEAN WINE MUSEUM

15TH MAY | FROM 10 A.M. TO 5 P.M. | KALTERN

The South Tyrolean Wine Museum introduces you to the world of historic viniculture. The museum offers a tour through the cultural history of wine, and of South Tyrolean wine history in particular. On the occasion of the International Museum Day the Wine Museum awaits you with a celebration in the wine garden. The "Streichholz und Fiedl" music band will entertain us. South Tyrolean specialities await all visitors. At every full hour from 10 a.m. to 4 p.m. you can get a short introduction to the special exhibition 2011. In case of bad weather the event will take place inside the museum.

Information & booking: South Tyrolean Wine Museum, phone: +39 0471 963 168, weinmuseum@landesmuseen.it. Free entry.

SOUTH TYROLEAN PINOT NOIR DAYS

19TH AND 20TH MAY | FROM 3 P.M. TO 10 P.M. | NEUMARKT AND MONTAN

The famous South Tyrolean Pinot Noir days are the only ones of their kind in Italy, and pay homage to the 'king of red wine' against the setting of the Pinot Noir villages of Neumarkt and Montan. This noble vine has been cultivated here with great success since the middle of the 19th century. An international jury will assess the Pinot Noirs taking part.

Information & booking: Castelfeder Tourism Board, phone: +39 0471 810 231, info@castelfeder.info, www.blauburgunder.it



Terlaner Urbansnacht



WeinSafari

CHAMPAGNE BREAKFAST AT ANSITZ LIEBENSTEIN

21ST MAY | FROM 10 A.M. TO 2 P.M. | SALURN

Taste the sparkling wine “Haderburg Brut” from the champagne producer Haderburg Alois Ochsenreiter and culinary delights of the Slow Food chef Ingrid Pardatscher from Guesthouse Fichtenhof in Gfrill in the inner courtyard of the imposing residence Ansitz Liebenstein with its renowned fresco of Mother Mary dating back to the 16th century. You will definitely enjoy that Saturday morning! Ansitz Lichtenstein is located in the village centre of Salurn behind the town hall; car park available behind the parish church or in the “Lavis” areal.

Information & booking: till Monday, 16th of May, Castelfeder Tourism Board, phone: +39 0471 810 231, info@castelfeder.info.
Fee: 30 Euro per person.

TERLAN URBANS NIGHT

25TH OF MAY | FROM 7.30 P.M. | TERLAN

Saint Urban is the patron of wine in the German speaking area. He is celebrated on the 25th of May. For this occasion a prayer for good weather and the blessing of the wineries takes place in the chapel of the “Köstenholz” residence at 6 p.m.. Afterwards, the wineries of Terlan and Siebeneich serve their precious wines and some culinary delights – be it sunny or rainy.

Information: Terlan Tourism Board, phone: +39 0471 257 165, info@terlan.info

EPPAN WINE DAY

27TH MAY | FROM 5 P.M. TO 10 P.M. | RAIFFEISEN FORUM – LANSERHAUS, ST. MICHAEL-EPPAN

About 20 wine producers from the largest winegrowing village in South Tyrol, from wineries to wine-growing estates, organic wine growers to champagne producers will present their wines from the new year 2010 in the historic ambience of Ansitz Lanserhaus in St. Michael-Eppan. Wine lovers and connoisseurs can taste more than 70 different wines. A special attraction this year is the tasting of Cabernet wines and red wine cuvees accompanied by fine, hand-scooped chocolate.

The Eppan Wince Club in cooperation with the wine growers of Eppan await you!

Information: Eppan Tourism Board, phone: +39 0471 662 206, info@eppan.com

TIROLENSIS ARS VINI WINE FESTIVAL

28TH MAY | FROM 11 A.M. TO 11 P.M. | THURNHOF AT BOZEN-HASLACH

More than 70 different wines, music, good food and a great ambience: the Tirolensis ars vini Wine Festival always provides a special experience: Tasting of red and white wines of nine renowned South Tyrolean quality wineries, culinary delights, children’s programme in the afternoon, and music in the evening. The winegrowers of TIROLENSIS ARS VINI are looking forward to welcoming you!

Information: Thurnhof, Andreas Berger, phone: +39 0471 285 446, info@thurnhof.com, www.thurnhof.com



Nacht der Keller



Wein & Musik in Kurtatsch

WINE & MUSIC AT KURTATSCH

1ST JUNE | 6 P.M. | STREHLBURG

Irish Folk Country behind the medieval walls of “Strehl Castle”. At 8 p.m., the acoustic band “Nice Price” will entertain both young and old with guitar, contrabass, bagpipes, thin-whistle and mandolin. The band convinces with spontaneity and naturalness. At the same time the farmer’s associations will spoil you with tangy white wines, fruity and ruby Vernatsch, and full-bodied dark red wines from the sun-spoiled wine village of Kurtatsch. For dinner you can enjoy tasty barbeque food and typical South Tyrolean doughnuts for dessert.

Information: Südtiroler Unterland Tourism Board,
phone: +39 0471 880 100, info@suedtiroler-unterland.it

SOUTH TYROLEAN FESTIVAL OF INDULGENCE 2011

2ND TO 5TH JUNE | BOZEN OLD TOWN

For the first time, all the quality products from South Tyrol meet up for a joint event. The South Tyrolean Festival of Indulgence turns the old town of Bozen into a sensual excursion with regional and authentic culinary islands. Live music, cooking shows, information stands and an exciting children’s programme are offered. The Bozen Wine Tasting and the Gewürztraminer Symposium are also part of this event. Venue of the Bozen Wine Tasting is Maretsch Castle. The wine party is a true crowd-puller. This year the party will take place in the noble ambience in the garden of Parkhotel Laurin. Finally on Sunday morning, you can also enjoy a champagne breakfast with South Tyrolean champagne producers.

Information: Phone: +39 0471 945 777, www.genussfestival.it

BOZEN WINE TASTING

2ND TO 5TH JUNE | BOZEN – MARETSCH CASTLE,
MERCANTILE BUILDING, PARKHOTEL LAURIN

This year, the Bozen Wine Tasting will take place within the framework of the Festival of Indulgence for the first time. Venue for the event is Maretsch Castle, where South Tyrolean producers will present the best of their wines on Friday and Saturday, and where guests can linger in the garden in a lounge of indulgence. The highlight of the year is the International Gewürztraminer Symposium with a congress in the Mercantile building and with the free tasting of South Tyrolean and international Gewürztraminer wines at Maretsch Castle on Friday. On Saturday the focus will be on the tasting of leading South Tyrolean wines. This year, a new location was chosen for the classic wine party and the champagne breakfast: Parkhotel Laurin.

Information: Phone: +39 0471 945 750, www.suedtirolerwein.com



Südtiroler Marende



Südtiroler Genusstheater

INTERNATIONAL GEWÜRZTRAMINER SYMPOSIUM

2ND TO 3RD JUNE | TRAMIN – RECHTENTHAL CASTLE, CANTINA TRAMIN, BOZEN – MERCANTILE BUILDING, MARETSCH CASTLE

The outline programme of the Bozen Wine Tasting will include the International Gewürztraminer Symposium with a guided and free tasting of Gewürztraminer wines. On the 2nd of June, a guided and free tasting session with internationally renowned speakers will take place, and a winery hike will be organised in the morning on the 3rd of June. Starting from 2 p.m. the centre of attention will be shifted to the Mercantile building Bozen, where a big international congress will be held on the topic of Gewürztraminer. Afterward at Maretsch Castle the free tasting of South Tyrolean and international Gewürztraminer will take place within the framework of the Bozen Wine Tasting.

Information: Phone: +39 0471 945 750, www.suedtirolerwein.com

3RD SOUTH TYROLEAN ENJOYMENT THEATRE

3RD JUNE | 7.30 P.M. | LAKE KALTERN

An enchanting summer night at Lake Kaltern. Noble wines accompany the culinary highlight. The open-air cuisine will be the stage: observe chef Roland Trettl of Restaurant Ikarus im Hanger 7 in Salzburg at his profession. He will fill your plates with unique culinary delights. A high-quality wine from Kaltern will be served with every course. An event dedicated to pleasure and the good taste based on the initiative wein.kaltern.com.

Information & booking: Kaltern Tourism Board, phone: +39 0471 963 169, info@kaltern.com

LAGREIN AND THE CHANGING TIMES

9TH JUNE | FROM 7 P.M. | CHURCH SQUARE, AUER

Auer is the typical wine growing area with a long tradition for the autochthonic Lagrein wine. During the course of this evening you'll get to know more about this full-bodied red wine, about its origin, its distribution and style. Take advantage of this unique opportunity to taste the Lagrein directly from the barrel (not yet on sale) and to compare it with older vintages. From a culinary point of view during this evening you will be spoiled with polenta, fine cheese, home-made sausages and desserts. Your hosts are the Wine & Culture Association, the Castelfeder Tourism Board and the Hotel and Catering Group Auer.

Information & booking: Castelfeder Tourism Board, phone: +39 0471810 231, info@castelfeder.info

WINE TASTING IN "LITTLE VENICE"

10TH JUNE | FROM 8.30 P.M. | KURTINIG

What do the towns of Kurtinig and Venice have in common? In ancient times, before the construction of embankment dams, the Etsch River used to flood Kurtinig on a regular basis. This is why the beautiful town was called "Little Venice". Enjoy local wines in the wine village near the language border. Of course, South Tyrolean specialities and music are not missing either.

Information: Südtiroler Unterland Tourism Board, phone: +39 0471 880 100, info@suedtiroler-unterland.it



Weinbergbegehung



Wine and Fashion

WINE AND FASHION

10TH JUNE | 7 P.M. | RATHAUSPLATZ SQUARE, NALS

The growing and processing of grapes is what makes every bottle of wine as unique as a couture dress. Just like in fashion, it's the love for detail that makes the difference in a special wine. Glamorous and delicious: the community of Nals, the Nals Tourism Board, and the Nals Margreid Winery await you at this exciting wine event with an exclusive fashion show. The hosts of Nals will spoil you with culinary delights during an open-air dinner served directly on the catwalk and accompanied by wines from the Nals Margreid Winery.

Information: Nals Tourism Board, phone: +39 0471 678 619,
info@nals.info

BIONALE AT ANDRIAN

11TH JUNE | FROM 7 P.M. | VILLAGE SQUARE, ANDRIAN

Everything at the BIONale in Andrian is about organic production music, organic wines and culinary delights from organic growth await you at the village square.

Information: Andrian Tourism Board, phone: +39 0471 510 100,
tv-andrian@rolmail.net

Wine Cellar Night | 14th of May | from 5 p.m. until 12 a.m.

Stepping down into the cellars along the South Tyrolean Wine Road. Don't miss out on this opportunity to get acquainted with various cellars, selected wines and professional winegrowers. The varied outline programme makes this cellar tour an entertaining WINEadventure. In order to make sure you can fully enjoy the wines, a shuttle will bring you from one cellar to the next.

BOLZANO - BOZEN

GRIESBAUERHOF, MUMELTER GEORG

Tel. +39 0471 973 090 | mumelterg@rolmail.net

MALOJER-GUMMERHOF

phone: +39 0471 972 885 | www.malojer.it, info@malojer.it

TENUTE LOACKER

phone: +39 0471 365 125 | www.loacker.net, lo@cker.it

SCHMID OBERRAUTNER WINERY

phone: +39 0471 281 440 | www.schmid.bz, info@schmid.bz

ERBHOF UNTERGANZNER, MAYR JOSEPHUS

phone: +39 0471 365 582 | mayr.unterganzner@dnet.it

MESSNERHOF, PICHLER BERNHARD

phone +39 0471 977 162 | www.messnerhof.net, info@messnerhof.net

ST. MICHAEL-EPPAN

SAN MICHELE APPIANO WINERY

phone: +39 0471 664 466 | www.stmichael.it, kellerei@stmichael.it

STROBLHOF, NICOLUSSI-LECK ANDREAS

phone: +39 0471 662 250 | www.stroblhof.it, weingut@stroblhof.it

GIRLAN-EPPAN

COLTERENZIO WINERY

phone: +39 0471 664 246 | www.colterenzio.it, info@colterenzio.it

ST. PAULS-EPPAN

ST. PAULS WINERY

phone: +39 0471 662 183 | www.kellereistpauls.com, info@kellereistpauls.com

FRANGART-EPPAN

STRICKERHOF, KARL KASSEROLLER

phone: +39 0471 633 402 | karl.kasseroller-strickerhof@romail.net

KALTERN

KLOSTERHOF, ANDERGASSEN OSKAR

phone: +39 0471 961 046 | www.weingut-klosterhof.it, info@weingut-klosterhof.it

WINERY PETER SÖLVA & SÖHNE

phone: +39 0471 964 650 | www.soelva.com, info@soelva.com

STEFLHOF, ANDERGASSEN GEORG

phone: +39 0471 964 955 | www.steflhof.it, info@steflhof.it

ERSTE + NEUE

phone: +39 0471 963 122 | www.erste-neue.it, info@erste-neue.it

KALTERN WINERY

phone: +39 0471 963 149 | www.kellereikaltern.com, info@kellereikaltern.com

TRAMIN

CANTINA TRAMIN

phone: +39 0471 096 633 | www.kellereitramin.it, info@kellereitramin.it

ELENA WALCH

phone: +39 0471 860 172 | www.elenawalch.com, info@elenawalch.com

WILHELM WALCH WINERY

phone: +39 0471 860 103 | www.walch.it, info@walch.it

WEINGUT A. VON ELZENBAUM

phone: +39 0471 860 124

KURTATSCH

KURTATSCH WINERY

phone: +39 0471 880 115 | www.kellerei-kurtatsch.it, info@kellerei-kurtatsch.it

TIEFENBRUNNER, CASTEL TURMHOF

phone: +39 0471 880 122 | www.tiefenbrunner.com, info@tiefenbrunner.com

KURTINIG

PETER ZEMMER

phone: +39 0471 817 143 | www.peterzemmer.com, info@peterzemmer.com

TURMHOF, TEUTSCH MARTIN

phone: +39 0471 817 566 / +39 335 6915365 www.martin-teutsch.com, info@martin-teutsch.com

SALURN

HADERBURG WINERY

phone: +39 0471 889 097 | www.haderburg.it, info@haderburg.it

SALURNER KLAUSE WINERY, CEOLAN WALTER

phone: +39 0471 884 370 | www.salurnerklausen.com, info@salurnerklausen.com

AUER

CLEMENS WALDTHALER WINERY

phone: +39 0471 810 182 | weingut.c.waldthaler@gmx.com

MONTAN / MAZON

MASO THALER

phone: +39 338 8483363 | www.masothaler.it, info@masothaler.it

Das Rahmenprogramm in den einzelnen Kellern erfahren Sie unter: ????????

WWW.SUEDTIROLER-WEINSTRASSE.IT



WEINROUTE 1A: Bozen/Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther – Malojer Gummerhof – Messnerhof – Schmid Oberrautner Winery – Bozen/Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther

- 1 Malojer Gummerhof
- 2 Messnerhof, Pichler Bernhard
- 3 Schmid Oberrautner Winery

WEINROUTE 1B: Bozen/Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther – Griesbauerhof – Tenute Loacker – Erbhof Unterganzner – Bozen/ Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther

- 4 Griesbauerhof, Mumelter Georg
- 5 Tenute Loacker
- 6 Erbhof Unterganzner, Mayr Josephus

DIRECT WINEROUTE: Bozen/Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther – Frangart/ Frangarto – Eppan/ Appiano, Kellerei St. Michael Eppan – Kaltern/ Caldaro, Kellereistraße – Bozen/Bolzano Waltherplatz/ Piazza Walther

WEINROUTE 2: Eppan/ Appiano – Girlan/ Cornaiano – Frangart/ Frangarto – St. Pauls/ San Paolo – Eppan/ Appiano

- 7 San Michele Appiano Winery
- 8 Colterenzio Winery
- 9 Strickerhof, Kasseroller Karl
- 10 St. Pauls Winery
- 11 Stroblhof, Nicolussi-Leck Andreas

WEINROUTE 3: Kaltern/ Caldaro

- 12 Erste + Neue
- 13 Kellerei Kaltern – Caldaro
- 14 Steflhof, Andergassen Georg
- 15 Winery Peter Sölva & Söhne
- 16 Klosterhof, Andergassen Oskar

DIRECT WINEROUTE: Kaltern/ Caldaro, Kellereistraße/ Via Cantine – Kalterer See/ Lago di Caldaro, Gasthof/ Albergo See Perle – Tramin/ Termeno, Cantina Tramin – Tramin/ Termeno, Sportplatz/ Campo Sportivo – Auer/ Ora, Zugbahnhof/ Stazione – Auer/ Ora, Hotel Zur Mühle – Kaltern/ Caldaro, Kellereistraße/ Via Cantine

WEINROUTE 4A: Tramin/ Termeno

- 17 Cantina Tramin
- 18 Weingut A. von Elzenbaum
- 19 Elena Walch
- 20 Wilhelm Walch Winery

WEINROUTE 4B: Tramin/ Termeno – Kurtatsch/ Cortaccia – Kurtinig/ Cortina s.s.d.v.

- 21 Kurtatsch Winery
- 22 Tiefenbrunner, Castel Turmhof
- 23 Turmhof, Teutsch Martin
- 24 Peter Zemmer

DIRECT WINEROUTE: Tramin/ Termeno, Cantina Tramin – Kurtatsch/ Cortaccia, Kurtatsch Winery – Kurtinig/ Cortina s.s.d.v., Hauptplatz/ Piazza Municipio – Salurn/ Salorno, Mittelschule/ Scuola Media – Tramin/ Termeno, Cantina Tramin

WEINROUTE 5: Salurn/ Salorno

- 25 Salurner Klaus Winery
- 26 Haderburg Winery

DIRECT WINEROUTE: Auer/ Ora, Hotel Zur Mühle – Auer/ Ora, Schwarzenbach – Neumarkt/ Egna, Mittelschule/ Scuola Media – Salurn/ Salorno, Mittelschule/ Scuola Media – Auer/ Ora, Hotel Zur Mühle

WEINROUTE 6: Auer/ Ora, Hotel Zur Mühle – Clemens Waldthaler Winery – Auer/ Ora, Schwarzenbach – Neumarkt/ Egna, Mittelschule/ Scuola Media – Mazon/ Mazzone

- 27 Clemens Waldthaler Winery
- 28 Maso Thaler Winery